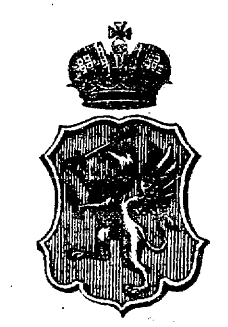
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 3. Понедѣльникъ 9. Января. — Montag 9. Januar. **1884.**

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости будутъ выходить въ 1884 году три раза въ недѣлю, т. е. по понедѣльникамъ, середамъ и пятницамъ. Годовая плата Губернскимъ Вѣдомостямъ, безъ доставки и пересылки — 3 рубля, съ доставкою на домъ частнымъ подписчикамъ во внутреннемъ городѣ 4 руб. (доставка на домъ въ форштаты не принимается). Иногородные частные подписчики имѣютъ внести годовую плату за Губернскія Вѣдомости вмѣстѣ съ расходами за пересылку, т. е. 5 руб., въ Редакцію сихъ Вѣдомостей. — Полугодовая плата за Губернскія Вѣдомости вносится въ половинномъ количествѣ упомянутыхъ суммъ.

Частныя лица, живущія въ городѣ Ригѣ, подписываются на Губернскія Вѣдомости въ Редакціи сихъ Вѣдомостей.

Die **Livländische Gouvernements-Zeitung** wird auch im Jahre 1884 dreimal wöchentlich: **Montags, Mittwochs** und **Freitags** erscheinen. Der **Abonnementspreis** beträgt: für die **Zeitung allein** und ohne Uebersendung **3 Rbl. S.** und mit Zustellung in's Haus für **Privatabonnenten in der innern Stadt Riga's** 4 Rubel (die Zustellung in die Vorstädte wird nicht übernommen). **Auswärtige Privatabonnenten** haben die Pränumeration nebst Postgebühr und Verpackungskosten, d. i. 5 Rubel, **bei der Redaction** dieser Zeitung zu leisten. — Die halbjährliche Pränumeration beträgt die Hälfte der vorgenannten Summen.

Das Abonnement von Privatpersonen in der Stadt Riga wird in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung entgegengenommen.

Оффиціальная Часть.

Мѣстный Отдѣлъ.

№ 1. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 15. Ноября 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ о частныхъ заведеніяхъ для приготовленія капсюлей къ охотничьему оружію, мнѣніемъ положилъ: Относительно частныхъ заведеній для приготовленія капсюлей къ охотничьему оружію постановить слѣдующія правила: 1) Выдѣлка капсюлей къ охотничьему оружію можетъ быть производима частными лицами только въ особыхъ заведеніяхъ, устроенныхъ съ соблюденіемъ предписанныхъ для сего правилъ. Собственниками и содержателями означенныхъ заведеній, а также управляющими оными, могутъ быть какъ русскіе подданные, такъ и иностранцы. 2) Дозволеніе на устройство капсюльныхъ заведеній дается въ установленномъ для всѣхъ вообще заводовъ порядкѣ, но притомъ съ особаго, каждый разъ, разрѣшенія Министра Финансовъ, даваемаго по соглашенію съ Министрами Внутреннихъ Дѣлъ и Военнымъ. 3) Капсюльныя заведенія не должны находиться: а) ближе семидесяти пяти саженъ отъ городской черты, также отъ селеній и мѣстечекъ, отъ фабрикъ, заводовъ, жилыхъ строеній и складовъ легковозгарающихся веществъ, а равно отъ желѣзныхъ дорогъ, и б) ближе сорока саженъ отъ большихъ (т. е. непроселочныхъ) дорогъ, каналовъ и судоходныхъ рѣкъ. 4) Прежде открытія работъ въ заведеніи, оно должно быть освидѣтельствовано установленнымъ порядкомъ, для удостовѣренія въ правильности его устройства. 5) Воспрещается допускать къ выдѣлкѣ ударнаго состава несовершеннолѣтнихъ, а ко всѣмъ остальнымъ работамъ въ капсюльномъ заведеніи — малолѣтныхъ, имѣющихъ менѣе пятнадцати лѣтъ отъ роду. 6) Въ капсюльномъ заведеніи не дозволяется одновременно хранить болѣе одного пуда сухаго ударнаго состава. 7) Всѣ прочія условія устройства и содержанія частныхъ капсюльныхъ заведеній и производства на нихъ работъ, а также порядокъ освидѣтельствованія этихъ заведеній и постояннаго за ними надзора, опредѣляются постановленіями, издаваемыми Министромъ Финансовъ, по соглашенію съ Министрами Внутреннихъ Дѣлъ и Военнымъ. 8) За устройство капсюльнаго заведенія безъ надлежащаго разрѣшенія, виновный подвергается: заключенію въ тюрьмѣ отъ двухъ до четырехъ мѣсяцевъ или аресту не свыше трехъ мѣсяцевъ. Сверхъ того, означенное заведеніе немедленно закрывается. Тѣмъ же взысканіямъ и закрытію заведенія подвергается виновный въ производствѣ работъ въ капсюльномъ заведеніи, хотя и устроенномъ съ надлежащаго разрѣшенія, но неосвидѣтельствованномъ установленнымъ порядкомъ, если окажется, что въ устройствѣ заведенія не соблюдены всѣ предписанныя для сего правила. 9) За производство работъ въ капсюльномъ заведеніи, хотя и устроенномъ съ надлежащаго разрѣшенія и съ соблюденіемъ опредѣленныхъ для него правилъ, но неосвидѣтельствованномъ установленнымъ порядкомъ, виновный подвергается аресту не свыше трехъ мѣсяцевъ. 10) За нарушеніе прочихъ особо опредѣленныхъ для частныхъ капсюльныхъ заведеній правилъ, а также за несоблюденіе изданныхъ въ надлежащемъ порядкѣ постановленій относительно сихъ заведеній (ст. 7), виновный подвергается: аресту не свыше трехъ мѣсяцевъ или денежному взысканію не свыше трехсотъ рублей. 11) Когда послѣдствіемъ проступковъ, означенныхъ въ статьѣ 10, будетъ пожаръ, взрывъ или же причиненіе кому либо смерти, ранъ или увѣчья, то виновный подвергается: заключенію въ тюрьмѣ отъ двухъ до восьми мѣсяцевъ. Тому же наказанію подвергается, въ упомянутыхъ случаяхъ, и виновный въ такихъ дѣйствіяхъ,

Officieller Theil.

Locale Abtheilung.

Nr. 1. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 15. November 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat in den vereinigten Departements der Gesetze und der Staatsöconomie und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Finazministers betreffend die Privatanstalten zur Anfertigung von Kapseln für Jagdgewehre, für gut erachtet: Bezüglich der Privatanstalten zur Anfertigung von Kapseln für Jagdgewehre folgende Regeln festzusetzen: 1) Die Anfertigung von Kapseln für Jagdgewehre kann von Privatpersonen nur in besonderen, unter Beobachtung der hierfür vorgeschriebenen Regeln errichteten Anstalten bewerkstelligt werden. Eigenthümer und Inhaber der gedachten Anstalten, sowie Verwalter derselben, können sowohl russische Unterthanen als auch Ausländer sein. 2) Die Erlaubniß zur Errichtung von Kapselfabrikationsanstalten wird in der für alle Fabriken überhaupt festgesetzten Ordnung ertheilt, jedoch ist dazu jedesmal noch die besondere Genehmigung des Finanzministers erforderlich, welche nach Einvernehmen mit dem Minister des Innern und dem Kriegsminister ertheilt wird. 3) Kapselfabrikationsanstalten dürfen sich nicht befinden: a) näher als fünfundsiebenzig Faden von der Stadtgrenze, sowie von Ansiedelungen und Flecken, von Fabriken, Betriebsanstalten, Wohngebäuden und Niederlagen leichtentzündlicher Stoffe, wie auch von Eisenbahnen und b) näher als vierzig Faden von großen Straßen (d. h. nicht Landwegen), von Kanälen und schiffbaren Flüssen. 4) Vor Eröffnung des Arbeitsbetriebes in der Anstalt muß dieselbe in festgesetzter Ordnung besichtigt werden, zur Vergewisserung dessen, daß sie vorschriftmäßig eingerichtet ist. 5) Es ist verboten noch nicht Volljährige zur Bereitung des Zündstoffes und Minderjährige unter fünfzehn Jahren zu allen übrigen Arbeiten auf Kapselfabriken zuzulassen. 6) Es ist nicht gestattet, in Kapselfabriken gleichzeitig mehr als ein Pud trockenen Zündstoffes aufzubewahren. 7) Alle übrigen Bedingungen für die Errichtung und Unterhaltung von Privat-Kapselfabriken und für den Arbeitsbetrieb in denselben, sowie die Ordnung für die Besichtigung dieser Anstalten und die beständige Beaufsichtigung derselben werden durch Verordnungen bestimmt, welche vom Finanzminister im Einvernehmen mit dem Minister des Innern und dem Kriegsminister erlassen werden. 8) Für die Errichtung einer Kapselfabrik ohne die gehörige Genehmigung unterliegt der Schuldige der Gefängnißhaft auf eine Zeit von zwei bis zu vier Monaten oder dem Arreste auf eine Zeit von nicht mehr als drei Monaten. Außerdem wird die gedachte Fabrik unverzüglich geschlossen. Denselben Strafen nebst Schließung der Fabrik unterliegt derjenige, welcher sich des Arbeitsbetriebes in einer Kapselfabrik schuldig gemacht hat, die zwar mit der gehörigen Genehmigung errichtet, aber nicht in der festgesetzten Ordnung besichtigt worden ist, falls es sich erweisen sollte, daß bei der Einrichtung der Fabrik nicht alle dafür vorgeschriebenen Regeln beobachtet worden sind. 9) Für den Arbeitsbetrieb in einer Kapselfabrik, die zwar mit der gehörigen Genehmigung und unter Beobachtung der hierfür vorgeschriebenen Regeln errichtet, aber nicht in der festgesetzten Ordnung besichtigt worden ist, unterliegt der Schuldige dem Arreste auf eine Zeit von nicht mehr als drei Monaten. 10) Für die Uebertretung der übrigen, für die Privat-Kapselfabriken besonders festgesetzten Regeln, sowie für die Nichtbeobachtung der in gehöriger Ordnung erlassenen Verordnungen bezüglich dieser Anstalten (Art. 7) unterliegt der Schuldige dem Arreste auf eine Zeit von nicht mehr als drei Monaten oder einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als dreihundert Rubel. 11) Wenn die im Art. 10 angegebenen Vergehen eine Feuersbrunst oder eine Explosion zur Folge haben oder den Tod, die Verwundung oder Verstümmelung irgend Jemandes verursachen, so unterliegt der Schuldige der Gefängnißhaft auf eine Zeit von zwei bis zu acht Monaten. Derselben Strafe unterliegt in den

которыя хотя и не предусмотрѣны изданными о капсюльныхъ заведеніяхъ правилами и постановленіями, но относительно коихъ онъ долженъ былъ съ вѣроятностью предвидѣть опасность, имѣющую произойти отъ его неосторожности или безпечности.

О частныхъ заведеніяхъ для приготовленія капсюлей къ охотничьему оружію. — По 1. Департаменту отъ 13. Декабря 1883 г. № 18503.

gedachten Fällen auch derjenige, welcher sich solcher Handlungen schuldig gemacht hat, die zwar nicht in den für die Kapselfabriken erlassenen Regeln und Verordnungen vorgesehen sind, hinsichtlich welcher er aber mit Wahrscheinlichkeit die Gefahr voraussehen mußte, welche aus seiner Unvorsichtigkeit oder Sorglosigkeit entspringen mußte.

Betreffend die Privatanstalten zur Anfertigung von Kapseln für Jagdgewehre. — Aus dem 1. Departement vom 13. December 1883 Nr. 18,503.

№ 2. Указъ Правительствующаго Сената, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 15. Ноября 1883 г. мнѣніе Государственнаго Совѣта слѣдующаго содержанія: Государственный Совѣтъ, въ Департаментѣ Законовъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрѣвъ представленіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ о льготахъ по исполненію воинской повинности для лицъ недостаточно возмужалыхъ, одержимыхъ болѣзнями и неоправившихся послѣ перенесенныхъ болѣзней, мнѣніемъ положилъ: Статью 44 устава о воинской повинности (Св. Зак. т. IV, кн. I, изд. 1876 г.) изложить въ слѣдующемъ видѣ: „Пріемъ на службу лицъ, недостаточно для нея возмужалыхъ или одержимыхъ такими болѣзнями, которыя не признаются совершенно освобождающими отъ службы, а также лицъ, не оправившихся послѣ недавно перенесенныхъ болѣзней, отсрочивается на одинъ годъ. Затѣмъ тѣ изъ нихъ, которыя, по истеченіи означеннаго срока, вновь признаны будутъ слабосильными, назначаются на службу въ слѣдующемъ году, если окажутся къ ней годными; въ противномъ случаѣ, они или зачисляются въ ополченіе, если окажутся, по наружному виду, способными носить оружіе, или, при неспособности къ сему, освобождаются отъ службы на всегда (ст. 154 и 160, п. 1 и 2).

О льготахъ по исполненію воинской повинности для лицъ недостаточно возмужалыхъ, одержимыхъ болѣзнями и неоправившихся послѣ перенесенныхъ болѣзней. — По 1. Департаменту отъ 13. Декабря 1883 г. № 18504.

Nr. 2. Ukas Eines Dirigirenden Senats, desmittelst das folgende, am 15. November 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths publicirt wird: Der Reichsrath hat im Departement der Gesetze und in der allgemeinen Versammlung, nach Beprüfung der Vorstellung des Ministers des Innern betreffend die Vergünstigungen für diejenigen Personen bei Ableistung der Militairpflicht, welche körperlich nicht genügend entwickelt sind, an Krankheiten leiden und nach überstandenen Krankheiten sich noch nicht wieder erholt haben, für gut erachtet: Den Artikel 44 des Gesetzes über die Militairpflicht (Cod. d. Reichsges. Bd. IV Buch I, Ausg. v. J. 1876) folgendermaßen zu fassen: „Die Annahme derjenigen Personen in den Dienst, welche für denselben körperlich noch nicht genügend entwickelt oder mit Krankheiten behaftet sind, die nicht als solche anerkannt werden, welche eine gänzliche Befreiung vom Militairdienst bedingen, wie auch solcher Personen, die sich von einer vor kurzem überstandenen Krankheit noch nicht wieder erholt haben, wird auf ein Jahr hinausgeschoben. Diejenigen von ihnen, welche nach Ablauf der gedachten Frist abermals als schwächlich befunden werden, werden dann für den Dienst im darauf folgenden Jahre designirt, falls sie sich für denselben als tüchtig erweisen; im entgegengesetzten Falle werden sie entweder der Landwehr zugezählt, wenn sie, dem äußeren Aussehen nach, zum Tragen des Gewehrs für tauglich befunden werden, oder, wenn sie hierzu untauglich sind, für immer vom Dienst befreit (Art. 154 und 160 Pkt. 1 und 2)."

Betreffend die Vergünstigungen für diejenigen Personen bei Ableistung der Militairpflicht, welche körperlich nicht gehörig entwickelt, mit Krankheiten behaftet sind und sich nach überstandenen Krankheiten noch nicht wieder erholt haben. — Aus dem 1. Departement vom 13. December 1883 Nr. 18,504.

№ 3. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 30. Ноября 1883 года за № 17745, коимъ объявляется Высочайше утвержденное 1-го Ноября 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта объ учрежденіи присутствій по городскимъ дѣламъ въ Сибири.

Nr. 3. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 30. November 1883 Nr. 17,745, desmittelst das am 1. November 1883 Allerhöchst bestätigte Gutachten des Reichsraths betreffend die Organisation der Behörden für städtische Angelegenheiten in Sibirien publicirt wird.

Лифляндскимъ Губернаторомъ утвержденъ въ должности по выборамъ: Шлокскій посадскій голова Гуго Шмиденъ въ той же должности на второе четырехлѣтіе. № 16009.

Vom Livländischen Gouverneur ist im Wahlamte bestätigt worden: das derzeitige Schlocksche Stadthaupt Hugo Schmieden in demselben Amte für das zweite Quadriennium. Nr. 16009.

По управленію почтовою частію въ Лифляндской губерніи произошли въ періодъ времени съ 1. Ноября по 31. Декабря сего года, въ личномъ составѣ чиновниковъ, слѣдующіе перемѣны:

Перемѣщены: приказомъ по Министерству Внутреннихъ Дѣлъ отъ 25. Ноября, почтмейстера: Феллинскій надворный совѣтникъ Либертъ въ Перновъ и Валкскій коллежскій ассесоръ Паль въ Феллинъ.

Назначены: младшій сортировщикъ по найму Дерптской уѣздной почтовой конторы, неимѣющій чина Яковъ Бушъ, старшимъ сортировщикомъ по найму той же конторы съ 16. Ноября и приказомъ по Министерству Внутреннихъ Дѣлъ отъ 10. Декабря помощникъ Валкскаго почтмейстера, коллежскій регистраторъ Муксфельдъ, Валкскимъ почтмейстеромъ.

Опредѣлены: крестьянинъ Августъ Верманъ младшимъ сортировщикомъ по найму Дерптской уѣздной почтовой конторы съ 16. Ноября.

Уволены: канцелярскій служитель Дерптской уѣздной почтовой конторы, неимѣющій чина Григорій Запольскій, съ 12. Ноября и сортировщикъ по найму Феллинской уѣздной почтовой конторы, неимѣющій чина Вячеславъ Корженевскій, съ 16. Ноября. № 13705.

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что изданіе газеты

„Вѣстникъ Россійскаго Общества Краснаго Креста"

будетъ продолжаться при главномъ Управленіи Общества Краснаго Креста, состоящаго подъ Высочайшимъ покровительствомъ Ея Императорскаго Величества Государыни Императрицы, и въ наступающемъ 1884 году, на прежнихъ основаніяхъ. № 16010. 2

Vom Livländischen Gouverneur wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Herausgabe der Zeitung

„Вѣстникъ Россійскаго Общества Краснаго креста"

(„Bote der russischen Gesellschaft des Rothen Kreuzes")

bei der Oberverwaltung der unter dem Allerhöchsten Protectorate Ihrer Majestät der Kaiserin stehenden Gesellschaft des Rothen Kreuzes auch im Jahre 1884 in den früheren Grundlagen fortgeführt werden wird. Nr. 16010. 2

Опредѣленія Аренсбургской городской Думы, отъ 12. Декабря 1883 года.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

1) О принятіи росписи городской кассы на 1884 годъ.

Доходы:

обыкновенные	24,199 р.	69 к.
экстраординарные	16,487 „	$42^1/_2$ „
Итого	40,687 р.	$11^1/_2$ к.
въ томъ числѣ: добавочный оцѣночный сборъ	700 р.	— к.
предположен. заемъ	14,360 „	— „
употребл. капитала	2,000 „	— „
Итого	17,060 р.	— к.

Расходы:

текущіе	22,593 р.	$61^1/_4$ к.
единовременные	17,764 „	47 „
Итого	40,358 р.	$08^1/_4$ к.
въ томъ числѣ: новыя постройки казармы и пристройки къ дому училища для дѣвицъ	17,361 р.	14 к.
затѣмъ остатокъ дохода надъ расходами	329 „	$3^1/_4$ „

2) Отказъ во внесеніи полной суммы въ обезпеченіе Рижской ремесленной выставки, т. е. болѣе слѣдующей изъ оной по раскладкѣ части.

3) Назначеніе пособій 4. городскимъ жителямъ.

4) Опредѣлено прорубить старыя деревья и вырубить лишніе кустарники на городскихъ сѣнокосахъ въ Лодѣ.

5) Опредѣлено пригласить городскую коммисію управленія училищами къ сообщенію кассоваго отчета городскому управленію.

6) Опредѣлено увеличить число членовъ коммисіи о купальнѣ для составленія инструкціи для этой коммисіи.

7) Опредѣлены сроки для представленія городскому управленію отчетовъ.

8) Опредѣлено возвратить излишне взысканные городскіе сборы.

9) Опредѣлено заказать экземпляры городоваго положенія, при обезпеченіи покупки 25 штукъ оныхъ. № 16015.

Beschlüsse der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung vom 12. December 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

1) Annahme des Budgets der Stadtcasse pro 1884.

Einnahme gewöhnliche	24199	69
„ außerordentliche	16487	$42^1/_2$
Summa	40687	$11^1/_2$
darunter Catastersteuerzuschl.	700	
„ Anleihe	14360	—
„ Capitalverwend.	2000	—
Summa	17060	—
Ausgabe laufende	22593	$61^1/_4$
„ einmalige	17764	47
Summa	40358	$08^1/_4$

darunter Neubauten einer Caserne und des Anbaues zum Töchterschulhause für 17361 Rbl. 14 Kop.

Demnach ein Ueberschuß von 329 Rbl. $3^1/_4$ Kop. der Einnahme über die Ausgabe.

2) Ablehnung der Einzahlung der Garantiezeichnung für die Rigasche Gewerbeausstellung über den repartirten Betrag.

3) Gewährung von Unterstützungen an 4 städtische Einwohner.

4) Durchholzung und Ausrodung der Lodeschen Heuschläge.

5) Aufforderung des Stadtschulcollegio zur Mittheilung eines Cassaberichts an die Stadtverwaltung.

6) Ergänzung des Badecomités zur Ausarbeitung einer Instruction für dieselbe.

7) Fixirung der Termine für die Vorstellung der Rechenschaftsberichte an die Stadtverwaltung.

8) Genehmigung der Rückzahlung einer zuviel erhobenen Stadtimmobilsteuer.

9) Bestellung von Exemplaren der Städteordnung unter Garantie für die Abnahme von 25 Stück derselben. Nr. 16015.

Опредѣленія Шлокской посадской Думы отъ 20. Декабря 1883 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч. I Св. Зак.)

1) Предписаніе господина Лифляндскаго Губернатора отъ 20. Августа с. г. за № 9922 относительно измѣненія закона о казенномъ налогѣ съ недвижимыхъ имуществъ.

2) Предписаніе господина Лифляндскаго Губернатора отъ 15. Декабря с. г. за № 15360 относительно избранія посадскаго головы.

Beschlüsse der Duma des Gerichts-Fleckens Schlock vom 20. December 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. II Thl. I Swod der Reichsges.)

1) Rescript Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Civil-Gouverneurs vom 20. August 1883 Nr. 9922 betreffend die vorgeschlagene Abänderung der Termine für die Einzahlung der Krons-Immobiliensteuer.

2) Rescript Sr. Excellenz des Herrn Livländischen Civil-Gouverneurs vom 15. December 1883 Nr. 15,360 betreffend die Wahl des Stadthaupts. Nr. 16073.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу Якоба Зирне, проживавшаго въ г. Венденѣ, и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 8260. 1

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Jacob Sirne, welcher bisher in der Stadt Wenden domicilirt hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das erwähnte Landgericht zu sistiren. Nr. 8260. 1

Вслѣдствіе рапорта Ревельскаго городскаго полицейскаго Управленія Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ состоящаго въ запасъ арміи рядоваго Камено-Мостинской мѣстной команды Ганса Янова Резеля и въ случаѣ отысканія сообщить о томъ непосредственно отъ себя упомянутому полицейскому Управленію. № 8296. 1

In Folge Unterlegung der Revalschen Stadt-Polizeiverwaltung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zur Reserve entlassenen Gemeinen des Kameno-Mostinschen Ortscommandos Hans Jaan's Sohn Rösel sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermit-

felungsfalle hierüber direct von sich aus der erwähnten Polizeiverwaltung Mittheilung zu machen. Nr. 8296. 1

Вслѣдствіе рапорта Рижскаго уѣзднаго по воинской повинности присутствія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ нижепоименованныхъ лицъ, подлежащихъ по вынутому жребію поступленію въ войска, но не явившихся въ призывы 1881 и 1882 г. къ освидѣтельствованію и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ вышеупомянутое присутствіе, о чемъ въ то же время сообщить сему Губернскому Правленію.

Лица эти слѣдующія:

Призыва 1881 года: крестьянинъ имѣнія Шлокъ Янъ Якобовъ Пикъ и Шлокскій мѣщанинъ Карлъ Кришевъ Штеберъ; призыва 1882 г.: крестьяне: имѣнія Кайпенъ — Янъ Миккелевъ Абрамъ и пастората Кокенгузенъ — Андресъ Яновъ Янсонъ.

In Folge Berichts der Rigaschen Kreis-Wehrpflicht-Commission werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach den unten näher bezeichneten Personen, welche nach den gezogenen Loosnummern dem Eintritt in das Heer unterliegen, sich jedoch bei der Einberufung im Jahre 1881 und 1882 zur Besichtigung nicht gestellt haben, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dieselben an die oberwähnte Commission auszusenden, hierüber aber gleichzeitig anher Mittheilung zu machen.

Die zu ermittelnden Personen sind: aus der Einberufung des Jahres 1881: der Amt-Schlocksche Bauer Jahn Jacob's Sohn Pihk und der Schlocksche Bürgerokladist Carl Krisch's Sohn Stoeber; aus der Einberufung vom Jahre 1882: der Kaipensche Bauer Jahn Mikkel's Sohn Abram und der Pastorat Kokenhusensche Bauer Andres Jahn's Sohn Jansohn. Nr. 8298. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Митавскаго мѣщанина, отставнаго рядоваго Ивана Жилинскаго, около 40 лѣтъ отъ роду, лютеранскаго исповѣданія, состоящаго подъ слѣдствіемъ за разные обманы и въ случаѣ отысканія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 8300. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen verschiedener Betrügereien in Untersuchung stehenden Mitauschen Bürgerokladisten, verabschiedeten Gemeinen Iwan Schilinsky, welcher circa 40 Jahre alt und lutherischer Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor das erwähnte Landgericht zu sistiren.

Nr. 8300. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи, приписаннаго къ Рижскому служительскому окладу Яна Рониса, скрывшагося изъ подъ надзора, и въ случаѣ отысканія выслать его въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго суда. № 8301. 2

In Folge Requisition des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem unter polizeiliche Aufsicht gestellten Rigaschen Dienstokladisten Jahn Rohnis, welcher sich dieser Aufsicht entzogen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben vor die Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts zu sistiren. Nr. 8301. 2

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ уволеннаго въ запасъ арміи унтеръ-офицера 107. пѣхотнаго Троицкаго полка Варфоломея Шиманова Станкевича и въ случаѣ отысканія выслать его въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда.

In Folge Requisition des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zur Reserve entlassenen Unteroffizier des 107. Troitzkschen Infanterie-Regiments Warfolomey Schimanow Stankewitsch sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an die Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts auszusenden. Nr. 8302. 2

Вслѣдствіе рапорта Вольмарскаго уѣзднаго по воинской повинности присутствія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести тщательный розыскъ нижепоименованныхъ лицъ, подлежащихъ по вынутому жеребью поступленію въ войска, но не явившихся къ освидѣтельствованію въ призывы 1881 и 1882 г. по Вольмарскому уѣзду Лифляндской губерніи, и въ случаѣ отысканія выслать ихъ въ упомянутое воинское присутствіе.

Лица эти слѣдующія: Лемзальскій мѣщанинъ Адольфъ Адамовъ Гинценбергъ, крестьянинъ мызы Позендорфъ Тенисъ Яновъ Думпе, приписанный для отбыванія воинской повинности къ г. Лемзаль еврей Бенцель Еселовичъ Кригеръ, крестьяне мызы Сарумъ Янъ Мартиновъ Пилагъ, мызы Велкенгофъ Янъ Марцевъ Ридеръ, мызы Ропербекъ Мартинъ Петровъ Амолинъ и мызы Напкуль Янъ Густавъ Аболтинъ, мѣщане г. Вольмара Василіи Ивановъ Бѣловъ и Сергѣй Григорьевъ, Болтановъ, мѣщанинъ г. Лемзаля Владиславъ Ивановъ Бринкертъ, крестьянинъ мызы Руенъ-Гросгофъ Петръ Мартиновъ Бутулъ, мѣщанинъ г. Вольмара Лука Алексѣевъ Ведишевъ, крестьянинъ мызы Кодьякъ Петръ Юрьевъ Заке, мѣщане г. Вольмара Теодоръ Вильгельмовъ Кинъ и Іоганъ Германовъ Кипартъ, крестьяне: мызы Даугельнъ-Симонъ Индриковъ Кименъ и мызы Кодьякъ Тенисъ Либевъ Лепинъ, мѣщанинъ г. Лемзаля Александръ Малишь, крестьяне: мызы Шпурнал Якобъ Вилюмовъ Петерсонъ и мызы Ипикъ Якобъ Кришевъ Спрогисъ и мѣщанинъ г. Лемзаля Андрей Дмитріевъ Трубицинъ.

In Folge Berichts der Wolmarschen Kreis-Wehrpflicht-Commission werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach den unten näher bezeichneten Personen, welche nach dem von ihnen gezogenen Loose dem Eintritt in das Heer unterliegen, sich aber zur Besichtigung bei der Einberufung des Jahres 1881 und 1882 nicht gemeldet haben, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle diese Personen an die oberwähnte Wehrpflicht-Commission auszusenden.

Die zu ermittelnden Personen sind: der Lemsalsche Okladist Adolph Adam's S. Hinzenberg, der Posendorfsche Bauer Tennis Jahn's S. Dumpe, der behufs Ableistung der Militairpflicht zur Stadt Lemsal verzeichnete Ebräer Benzel Jesselowitsch Krieger, der Saarumsche Bauer Jahn Martin's S. Pihlag, der Welkenhofsche Bauer Jahn Marz's S. Rieder, der Roperbecksche Bauer Martin Peter's S. Amoling, der Napkullsche Bauer Jahn Gust's S. Abboltin, die Wolmarschen Okladisten Wassily Iwanow Below und Sergei Grigorjew Boltanow, der Lemsalsche Okladist Wladislaw Johann's S. Brinkert, der Rujen-Großhofsche Bauer Peter Martin's S. Buttul, der Wolmarsche Okladist Luka Alexejew Wedischew, der Koddiaksche Bauer Peter Jurre's S. Sakke, die Wolmarschen Okladisten Theodor Wilhelm's S. Kühn und Johann Herrmann's S. Kipart, der Daugelnsche Bauer Simon Indrik's S Kimmen, der Koddiaksche Bauer Tennis Libbe's S. Leepin, der Lemsalsche Okladist Alexander Malisch, der Spurnalsche Bauer Jacob Willum's S. Petersen, der Ippiksche Bauer Jacob Krisch's S. Sprohgis und der Lemsalsche Okladist Andrei Dmitrijew Trubitzin.

Nr. 8330. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за кражу, Поневѣжскаго мѣщанина Ивана Екимова Горбунова, 34 лѣтъ, старовѣрческаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ландгерихтъ, для объявленія ему и приведенія надъ нимъ въ исполненіе состоявшагося о немъ пересмотрѣннаго приговора Лифляндскаго Гофгерихта.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Diebstahls in Untersuchung stehenden Poneweschschen Bürgerokladisten Iwan Jekimow Gorbunow, welcher 34 Jahre alt und altgläubiger Confession ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben zur Publication und Vollstreckung des wider ihn ergangenen Leuterationsurtheils des Livländischen Hofgerichts an das oberwähnte Landgericht arrestlich auszusenden.

Nr. 8364. 3

Вслѣдствіе отношенія Эстляндскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ проживающихъ въ сей губерніи безпаспортно крестьянъ мызы Даго-Кассаръ Михеля и Томаса Бабора, на которыхъ числится недоимка общественныхъ податей и изъ которыхъ первому 31 годъ, а второму 25 лѣтъ отъ роду, и въ случаѣ отысканія названныхъ лицъ донести о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Estländischen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden des Livländischen Gouvernements hierdurch aufgetragen, nach den sich unverpaßt in Livland aufhaltenden Bauern des Gutes Dago-Kassar Michel und Thomas Babor, welche mit ihren Gemeindeabgaben im Rückstande sind und von welchen der erste 31 Jahre, der zweite aber 25 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle anher zu berichten.

Nr. 8386. 3

Вслѣдствіе отношенія Ферганскаго областнаго правленія, Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ именующаго себя большимъ мусульманскимъ государемъ, сарта Сейдъ-Мухамедъ-Газы, обвиняемаго въ приглашеніи народа, посредствомъ воззваній, къ священной войнѣ для защиты магометанства, и киргиза, рода Джури Хасанъ-Бека Раишева, обвиняемаго въ распространеніи сказанныхъ воззваній, и въ случаѣ отысканія означенныхъ лицъ арестовать и отправить въ распоряженіе судебнаго слѣдователя Ошскаго и Андижанскаго уѣздовъ, Ферганской области, донося о томъ сему Губернскому Правленію.

In Folge Requisition der Ferganschen Gebiets-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Sartan Seid Muhamed Gasy, welcher sich für einen großen muselmännischen Fürsten ausgiebt und angeklagt ist, das Volk, mittelst besonderer Aufrufe, zum heiligen Kriege zur Vertheidigung des Muhamedanismus aufgefordert zu haben, so wie nach dem Kirgisen aus dem Geschlechte Dshuri Hassan Bek Kaischew, welcher der Verbreitung der erwähnten Aufrufe angeklagt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genanten Personen zu arretiren und an den Untersuchungsrichter für den Oschskischen und Andishanschen Kreis des Ferganschen Gebiets abzufertigen, hierüber aber anher zu berichten. Nr. 8387. 3

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben ein geschlachtetes herrenloses Schwein eingeliefert worden ist.

Der resp. Eigenthümer desselben wird hierdurch aufgefordert, sich binnen 8 Tagen a dato mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, bei der Rigaschen Polizeiverwaltung sich zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 31. December 1883. Nr. 25519. 3

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Ebräer Adolph Stern in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 3. Januar 1883 sub Nr. 7 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung hierdurch ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 11466. 1

Riga, den 27. December 1883.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen tc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Adolph von Guzkowski kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche:

A. wider die Mortification

I. der nachstehenden, angezeigtermaßen materiell bereits vollständig erloschenen, formell jedoch als berichtigt und beseitigt nicht nachweisbaren Schulden, Verhaftungen und Belastungen sammt etwa anhängigen Renten, als

a. der am 6. März 1846 auf das Gut Mullut mit Haul für das Oeselsche Landrathscollegium ingrossirten obligationsmäßigen Forderung von 1128 Rbl. S.

b. der im § 2 sub I b. 3 des am 26. Juni 1880 zwischen der verwittweten Frau Mathilde Baronin Buxhoewden, geb. Baronesse Buxhöwden und deren Kindern Helene Baronesse Buxhoewden und Bernhard Baron Buxhoewden als Verkäufern und dem Adolph von Guzkowski als Käufer über das Gut Mullut mit Haul abgeschlossenen und am 16. Februar 1883 sub Nr. 43 corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts als eigene Schuld übernommenen, nachträglich bereits berichtigten obligationsmäßigen Schuldforderung des Herrn Alexander Baron Freytag-Loringhoven von 6000 Rbl. S.

c. der zufolge § 4 des am 4. October 1849 über das Gut Mullut mit Haul abgeschlossenen und am 31. März 1850 sub Nr. 20 corroborirten Erbtheilungs-Transacts in dem Gute Mullut mit Haul radicirenden Erbquotenforderung des Fräuleins Magdalena von Buxhoewden von 4000 Rbl. S.

d. der aus den nachstehend aufgeführten in den Pfandbüchern des Oeselschen Landgerichts vor der Zeit da die Ingrossationen auf das Livländische Hofgericht übertragen worden, verzeichneten, das Gut Mullut mit Haul belastenden Ingrossationen originirenden Schulden, Verhaftungen und Belastungen als:

1) der unter dem 30. Januar 1756 ingrossirten Caution wegen der Arrende des publ. Gutes Melgum d. d. 27. Januar 1756.

2) der unter dem 6. November 1756 ingrossirten Schuldverschreibung der Wittwe von Nolcken, geb. Anna Marie Täll an die Kielkondsche Kirche über 60 Rbl. S.

3) der unter dem 14. März 1783 ingrossirten Schuldverschreibung des Georg Ludwig von Nolcken d. d. 28. Januar 1780 über 1288 Rbl. 88 Kop.

II. der auf diese Schulden, Verhaftungen und Belastungen bezüglichen angezeigtermaßen abhanden gekommenen vorbenannten Documente Einwendungen und

B. wider die zufolge des zwischen der verwittweten Mathilde Baronin Buxhoewden geborenen Baronesse Buxhoewden und den Vormündern deren Kinder Helene und Bernhard, als Verkäufer und dem Adolph von Guzkowski, als Käufer am 26. Juni 1880 abgeschlossenen und am 16. Februar 1883 sub Nr. 43 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Uebertragung des im Arensburgschen Kreise und Carmelschen Kirchspiele belegenen Gutes Mullut mit der Hoflage Haul sammt Appertinentien an den Adolph von Guzkowski zu dessen Eigenthum für die Summe von 50,000 Rbl. Einwendungen oder als Gläubiger oder Näherrechtsprätendenten oder aus sonst irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nicht privilegirten, stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, aus Cautionen oder Erbtheilungen oder sonstigen Verhaftungen an das Gut Mullut mit Haul sammt Appertinentien, Forderungen und Ansprüche formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät wegen der auf dem Gute Mullut mit Haul ruhender Pfandbriefschuldforderungen und sämmtlicher Inhaber der auf dieses Gut ingrossirten Obligationen oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams und zwar hinsichtlich der Mortification der oberwähnten Schulden, Verhaftungen und Belastungen innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten a dato, d. i. bis zum 30. Mai 1884 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen, dagegen hinsichtlich der eigenthümlichen Uebertragung des Gutes Mullut mit Haul an den Adolph von Guzkowski innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen d. i. spätestens bis zum 15. Januar 1885 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß die oben sub A, I, a, b, c, d, 1, 2, 3 erwähnten Schulden und Verhaftungen sammt etwa anhängigen Renten und die auf dieselben bezüglichen Schulddocumente für ungiltig und mortificirt erkannt und das obgenannte Gut Mullut mit Haul sammt Appertinentien frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, soweit solche nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, dem Adolph von Guzkowski zum erblichen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 8965. 1

Riga-Schloß, den 30. November 1883.

Nachdem von den landwaisengerichtlich bestätigten Vormündern der unmündigen Marie Schroeder, Tochter des weiland Pastors zu Minsk, Eugen Schroeder und seiner nach ihm am 30. April 1879 verstorbenen Ehefrau Marie, geborenen Sielmann, das von der Pastorin Marie Schroeder, geborenen Sielmann zu Wolmar am 8. April 1879 in Gegenwart von Zeugen errichtete offene Testament diesem Hofgerichte zur gesetzlichen Verhandlung eingesandt worden, wird von dem Livländischen Hofgerichte hierdurch bekannt gemacht, daß beregtes Testament allhier bei diesem Hofgerichte am 26. Januar 1884 zur gewöhnlichen Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen werden wird und daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament der verstorbenen Pastorin Marie Schroeder, geborenen Sielmann aus irgend einem Rechtsgrunde, Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahr sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des qu. Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind, wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 22. December 1883. Nr. 9632. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts werden mit Genehmigung des Rigaschen Raths Alle Diejenigen, welche an den in Concurs gerathenen Zimmermeister Paul Kollekowsky irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und bzw. unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafen angewiesen, mit solchen Ansprüchen bzw. Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato bzw. bis zum Ablaufe der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei der 2. Section des Landvogteigerichts entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte sich zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist die Gläubiger mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, noch berücksichtigt werden sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 31. December 1883. Nr. 2274. 3

Kad tai pee Koses pagasta peederigai wezmeitai Ede Kasehk paschai ne kahda behrna naw, tad ta to schim brischam pee Koses pagasta peederigu sawas mahsas dehlu Jahn Buhri, Jura un Marijas dehlu, sew par weenigu dehlu, mantineeku un apgahdneeku peenehmuse ka tas noslehgts scheijenes pagasta teesas protokolē no 23. Nowember 1883 gada Nr. 188. Tad ikatris, kas gribetu schahdai norakstischanai kaut ko preti strahdaht top usaizinahts 6 mehneschu laikā no apakschrakstitas deenas pee schahs pagasta teesas usdotees. Pehz scha termina notezeschanas ne weens wairs netiks klausihts un schis norakstijums paliks likumigā spehkā.

Koses pagasta teesā, tai 21. Dezember 1883. Nr. 180. 2

Kad scheijenes Sallas mahjas gruntneeks Mahrtinsch Zihruls miris, teek wina paradu deweji un nehmaji usaizinati trihs mehneschu laikā t. i. lihds 20. Martam 1884 pee schahs teesas peeteiktees. Pehz notezeschanas termina paradu deweji klausiti netaps un ar mantas nehmajeem likumigi isdarihts.

Praulenes pagasta teesā, 20. Decembrī 1883. Nr. 477. 2

Kad tas schihs walsts Peterischa mahjas saimneeks Marz Stuhrit ar seewu Trihnu kureem pascheem behla nau ir pee schihs teesas adopteerejuschi sawu brahla Sakmuischneeku mahjas saimneeka Peter Stuhrit ar seewas Lihses dehlu Peteri dsim. 20. Marta 1875 ka tas scheijenes protokolē no 17. Nowember f. g. Nr. 211 redsams, tad teek usaizinati wisi tee kam schai adopteereschanai kas preti buhtu 6 mehnes laikā t. i. lihds 22. Juni 1884 pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlaku wairs neweens netiks klausihts bet schi adopteereschana spehkā paliks.

Keegeku pagasta teesā, tai 22. Dezemberī 1883. Nr. 367. 2

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsiges Ansuchen des Salisburgschen Gemeindegerichts der dem in Concurs gerathenen Johann Luhs laut hofgerichtlicher Corroboration vom 24. Januar 1878 sub Nr. 52 eigenthümlich zugeschriebene eine Lofstelle große Salisburgsche Grundzinsplatz Nr. 18 und das demselben laut Corroboration vom 10. October 1878 sub Nr. 363 zugeschriebene auf beregtem Grundzinsplatze belegene hölzerne Wohnhaus und sonstige Appertinentien in dreien Torgen am 26., 27. und 28. März 1884 und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem Peretorge am 29. März 1884 bei diesem Hofgerichte zu gewöhnlicher Sessionszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll:

1) daß sich am Bieten nur betheiligen darf, wer zuvor bei diesem Hofgerichte zur Sicherstellung seiner Bote 100 Rbl. S. in baarem Gelde beigebracht haben wird,

2) daß der Meistbieter sämmtliche Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages, sowie die der hohen Krone gebührenden Abgaben und die sonstigen Kosten des Kaufes aus seinen eigenen Mitteln ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu tragen hat,

3) daß der Meistbieter den Meistbotschilling binnen sechs Wochen vom Tage des Zuschlages ab, bei diesem Hofgerichte baar einzuzahlen hat,

4) daß, falls der Meistbieter den oberwähnten Bedingungen nicht in Allem nachkommen sollte, der Grundzinsplatz und das Wohnhaus qu. sammt Appertinentien für Gefahr und Rechnung des Meistbieters wiederum zum Meistbot gestellt werden soll.

Riga-Schloß, den 22. December 1883. Nr. 9649. 1

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga und zwar für Gefahr und Rechnung des ersten Meistbieters der abermalige öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Peter Iwanow Antipow gehörigen, im 2. Quartiere des 2. Stadttheils, sub Pol.-Nr. 347, im Bezirke 1 sub Nr. 692 an der Ecke der Karls- und Königsstraße belegenen und dem Rigaschen Credit-Vereine verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 4. Februar 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 92 der Statuten des Credit-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten P. J. Antipow, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 29. December 1883. Nr. 2300. 3

Von dem Rigaer Vogteigerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei diesem Gerichte die Versteigerung der der Concursmasse des Kaufmanns Gustav Adolph Herrmann Lindig aus nachbenannten 2 Contracten zuständigen Rechte und zwar:

1) aus dem zwischen den Edeldamen F. J. Kaleschew und Th. Tscharnitzky einerseits und dem Itzig Kapelow Sorkin andererseits zu Polotzk am 16. Februar 1882 abgeschlossenen, von dem Sorkin am 22. März 1882 dem Cridaren G. Lindig cedirten Hölzungscontracte, und

2) aus dem zwischen den Gutsbesitzern Victor und August J. Glasko einerseits und dem Cridaren G. Lindig andererseits am 14. Juli 1882 über den Verkauf einer im 1. Bezirke des Polotzkischen Kreises und Witebskischen Gouvernements belegenen Farm abgeschlossenen Vorcontracte — am 18. Januar 1884 stattfinden soll und werden etwaige Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obgenannten Tage Mittags 1 Uhr, vor diesem Gerichte zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren.

Die aufgeführten Contracte sowie die Meistbotsbedingungen können täglich zur Sitzungszeit in der Kanzlei dieses Gerichtes eingesehen werden.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 7. Januar 1884. Nr. 22. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Kaufmanns Heinrich Mende der öffentliche Verkauf des dem Getränkehändler Fritz Sprangel gehörigen, im 2. Hypothekenbezirke der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 1121, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartier der Petersburger Vorstadt an der St. Petersburger Chaussée sub Pol.-Nr. 86B belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 23. Juni 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Fritz Sprangel, beziehw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des

Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 3026. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 23. Decbr. 1883.

Bezugnehmend auf die diesseitige Publication vom 27. October 1883 Nr. 2553 wird hiermit von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die auf den 28. April 1884 anberaumte Meistbotstellung des dem Landwirth Martin Pohdneek gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1205, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der Bäckerstraße sub Pol.-Nr. 199, belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 31. December 1883. Nr. 3049. 3

Von dem Livländischen Landraths-Collegium wird hierdurch bekannt gemacht, daß behufs Vergebung des Neubaues der Brücke auf der 30. Werst der Riga-Engelhardtshofschen Chaussée am 16. Januar 1884 2 Uhr Nachmittags im Ritterhause ein Mindestbot, und am 18. Januar 1884 ein Unterbot stattfinden wird.

Der Anschlag und die Mindestbot-Bedingungen liegen in der Ritterschafts-Kanzlei während der Geschäftsstunden zur Einsichtnahme aus.

Riga-Ritterhaus, den 28. December 1883. Nr. 3194. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 404, an der Querstraße auf Stadtgrund belegene, dem Jefim Timofejew Feklistow gehörige Wohnhaus sammt allen Appertinentien auf den Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 13. März 1884 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 12. December 1883. Nr. 2390. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 271 an der Techelferschen Straße auf Erbgrund belegene, dem Samuel Palm gehörige hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 23. März 1884 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 24. December 1883. Nr. 2494. 2

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу съ 23. Апрѣля 1884 года въ новое арендное содержаніе нижепоименованныхъ казенныхъ мызы и оброчной статьи Дерптскаго уѣзда Лифляндской губерніи будутъ произведены рѣшительные торги безъ переторжки, въ слѣдующіе дни.

№	Наименованіе оброчныхъ статей.	Земли: усадебной и пахатной.	Земли: сѣнокосной.	Земли: пастбищной.	Торги начинаются: Руб.	Торги начинаются: К.	Оцѣночная стоимость строеній: Руб.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будутъ производиться торги.
		Десятины.							
	20. Февраля 1884 года.								
1	Казенная мыза Шлосъ-Оденпе съ мызною корчмою и мельницею	81,78 перелож. 6,00	32,81	63,11	490	—	13310	20	Въ Дерптскомъ Полицейскомъ Управленіи.
	23. Февраля 1884 года.								
2	Шлосъ-Оденпеская Церковная корчма	10,62	9,90	6,15	251	—	1950	12	Въ Шлосъ-Оденпескомъ волостномъ правленіи.

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 час. дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. 1. Св. Гражд., изд. 1857 г.

3) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ и въ мѣстахъ производства торговъ.

4) Въ залоги принимаются, кромѣ наличныхъ денегъ и процентныя бумаги: государственныя въ ихъ номинальной цѣнѣ, билеты-же общественныхъ банковъ и кассъ по курсамъ, особо для того установленнымъ. Процентныя бумаги съ отрѣзанными впередъ купонами въ залогъ не будутъ принимаемы.

5) Евреи къ торгамъ не допускаются, ни какъ арендаторы, ни какъ повѣренные. № 10370. 2

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung eines Kronsgutes und eines Obrockstückes im Dörptschen Kreise des Livländischen Gouvernements, gerechnet vom 23. April 1884 ab in den unten näher bezeichneten Ortschaften, entscheidende Torge, ohne Peretorge, werden abgehalten werden.

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien: Garten- und Ackerland.	Ländereien: Wiesen.	Ländereien: Weideland.	Der Torg beginnt von S.-Rbl.: Rbl.	Der Torg beginnt von S.-Rbl.: K.	Werth der Gebäude: Rbl.	Dauer der Arrendejahre.	Wo die entscheidenden Torge werden abgehalten werden.
		Dessätinen.							
	Am 20. Februar 1884.								
1	Das Krongut Schloß-Odenpäh nebst dem Hofeskruge und einer Mühle.	81,78 Buschland 6,00	32,81	63,11	490	—	13310	20	Bei der Dörptschen Polizeiverwaltung.
	Am 23. Februar 1884.								
2	Der Krongut Schloß-Odenpähsche Kirchenkrug.	10,62	9,90	6,15	251	—	1950	12	Bei der Schloß Odenpähschen Gemeinde-Verwalt.

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Theil I Swod der Civilgesetze vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen des Gutes und des Kruges können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga und an Ort und Stelle, wo die Torge abgehalten werden eingesehen werden.

4) Außer baarem Gelde werden auch procenttragende Werthpapiere im Nominalwerthe, Billete der Credit-Anstalten, Gesellschaften u. s. w., aber nach dem für solche Billete festgesetzten Course entgegengenommen. Procenttragende Werthpapiere mit vorher abgeschnittenen Coupons werden als Salog nicht angenommen.

5) Hebräer werden zum Torge, weder als Pächter, noch als Bevollmächtigte, zugelassen. Nr. 10370. 2

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt das dem insolvent gewordenen hiesigen Kaufmann Johann Mannere gehörige, auf der Bremerseite sub Nr. 327/17 belegene Immobil sammt Appertinentien hierselbst nochmals zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll und daß die Ausbots-Termine auf den 6., 7. und 8. Februar 1884, der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 9. Februar 1884 anberaumt worden sind, als weßhalb alle Diejenigen, welche auf diesen Ausbot zu reflectiren gesonnen, sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 28. December 1883. Nr. 788. 2

Tas ofzions Rollbuschkroga tai 10. Janwari teek aisfauks un nebuhs wairs.

Olaines pagasta teesâ, taî 4. Janwarî 1884. 1

Витебское Губернское Правленіе согласно журнальному постановленію своему, 25. Октября сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на пополненіе числящейся на С.-Петербургскомъ купцѣ Захаріѣ Лейбовѣ Залкиндѣ разнаго рода взысканій 96,586 руб. $40^1/_2$ коп., а именно: по Динабургскому уѣздному казначейству ссуды, выданной по случаю наводненія въ 1829 году къ неотложному взысканію — 301 р. 50 к. и штрафныхъ 59 р. 64 к., по Витебской казенной палатѣ за излишне переплоченныя ему, Залкинду, по числу 1997 саж. 10 верш. дровъ, за каждую сажень по 60 коп. — 4318 р. 21 к., проц. за неуплату въ срокъ казенныхъ суммъ — 1664 руб. 13 коп., взамѣнъ выданныхъ ему, Залкинду, неправильно переплоченныхъ при покупкѣ въ 1853 году дровъ для войскъ — 3500 руб. и процент. за неуплату въ срокъ — 3675 р., по Динабургской городской Управѣ: государственнаго налога — 695 р. 4 к., оцѣночнаго сбора — 168 р., фонарнаго сбора — 122 р. 48 к., поземельныхъ — 20 р. 72 к. и единовременной платы — 17 руб. 76 коп., по Виленскому окружному интендантскому управленію за неисправное выполненіе подрядныхъ операцій по поставкѣ матеріаловъ для войскъ Виленскаго военнаго округа — 81,904 р. $6^1/_2$ к., для крестьянъ Малиновскаго удѣльнаго прихода за работы — 500 руб. и частный долгъ: мѣщанину Абраму Этингеру — 3000 р. съ проц., съ 15. Октября 1872 года, въ присутствіи губернскаго правленія 25. Апрѣля будущаго 1884 года, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу залогового имущества купца Залкинда, заключающагося въ двухъ каменныхъ лавкахъ, съ жилыми надъ ними помѣщеніями, погребами подъ лавками, а также пристроенномъ къ одной изъ лавокъ каменномъ двухъ-этажномъ домѣ и трехъ амбарахъ, состоящихъ на участкѣ городской земли подъ № 14, въ размѣрѣ 92 кв. саж., по Александро-Невской улицѣ, 9. кварталѣ, 2. части города Динабурга, оцѣненныхъ по восьмя-лѣтней сложности чистаго годоваго дохода въ 14,160 руб. Кромѣ сего, будетъ продаваться надворный каменный двухъ-этажный домъ, бывшая лавка купца Залкинда, состоящій тоже на участкѣ городской земли подъ № 51, въ размѣрѣ 42 саж., оцѣненный въ 2520 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ, приглашаются на вышеозначенное число въ губернское правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги, до сей продажи относящіяся. № 7637. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь: И. Давиденковъ.

Notiz.

In Folge des Mißbrauches, welcher nicht nur in Deutschland, sondern auch in England mit dem Nachschlagen von Stempeln berühmter Fabriken betrieben wird, habe ich meinerseits mich veranlaßt gefunden, um unser einheimisches Publicum vor dergleichen Betrügereien zu schützen, mit einem der ältesten und berühmtesten Sheffielder Fabrikanten die Uebereinkunft zu treffen, daß fortan diese Fabrik alle Werkzeuge für mein Englisches Magazin nur mit meiner mir eigenthümlich zugehörenden Corporations-Märke stempeln wird, als:



Für alle mit diesem Stempel versehenen Artikel bin ich im Stande Garantie für gute Qualität zu übernehmen, und finden meine geehrten Abnehmer zur Sicherheit in jedem Packen obige Notiz mit meiner Namens-Unterschrift.

J. Redlich,
Riga & Sheffield

ОТКРЫТА ГОДОВАЯ ПОДПИСКА НА ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ

2 годъ. **РАДУГА** 2 годъ.

НА **1884** ГОДЪ.

Содержаніе РАДУГИ обнимается слѣдующею, разрѣшенною для нея программою:

I. Часть литературная: а) Обозрѣніе политической и общественной жизни въ Россіи и за границей; б) Изящная словесность. Романы, повѣсти, драматическія піесы, стихотворенія; в) Научный отдѣлъ. Разсказы и описанія; въ общедоступномъ изложеніи теоретическія статьи по разнымъ отраслямъ вѣдѣнія; практичеекія наставленія въ хозяйствѣ, гигіенѣ, техникѣ; г) Указатель новостей, ученыхъ, библіографическихъ, художественныхъ, театральныхъ, биржевыхъ, сельско-хозяйственныхъ, промышленныхъ. Метеорологическія наблюденія. Моды. д) Альбомъ: анекдоты, шутки, шарады, загадки, задачи.

II. Часть художественная, внутри текста въ видѣ иллюстрацій: а) Рисунки: портреты, виды, бытовыя сцены изъ романовъ и повѣстей, иллюстраціи къ разсказамъ и описаніямъ, снимки съ произведеній живописи, чертежи архитектурные и техническіе, рисунки домашнихъ рукодѣлій, картины модъ, обширный шашечный и шахматный отдѣлъ, ребусы; б) Музыка, съ словами и безъ словъ, для инструментальнаго и вокальнаго исполненія.

III. Частныя объявленія и рекламы.

Рисунки (до 500 въ годъ) и ноты будутъ въ каждомъ №; драматическихъ піесъ не менѣе 20 въ теченіе года; картины модъ, съ описаніями (то и другое изъ Парижа) ежемѣсячно. Драматическія и музыкальныя піесы преимущественно удобныя для домашняго исполненія.

И литературная и художественная части посвящаются главнымъ образомъ русскому міру: русская природа, русская исторія, русскій бытъ главные предметы описаній, разсужденій, изображеній, исполняемыхъ русскими силами.

Подписная цѣна РАДУГИ, съ доставкою и пересылкою: За годъ **пять** руб., за полгода **три** рубля.

Подписка принимается въ конторѣ РАДУГИ, при редакціи СОВРЕМЕННЫХЪ ИЗВѢСТІЙ (Москва, Воздвиженка, Ваганьковскій переулокъ, домъ Флоришевской пустыни). Въ отдѣленіи конторы редакціи на Моросейкѣ, въ домѣ Леоновыхъ при магазинѣ конторскихъ книгъ Житкова и во всѣхъ извѣстныхъ книжныхъ магазинахъ.

Редакторъ-издатель **Н. П. Гиляровъ-Платоновъ.**

СЕЛЬСКІЙ ВѢСТНИКЪ

еженедѣльная народная газета, издаваемая при „Правительственномъ Вѣстникѣ".

ВЫХОДИТЪ ЕЖЕНЕДѢЛЬНО ПО СЛѢДУЮЩЕЙ ПРОГРАММѢ:

Извѣстія о Государѣ Императорѣ и Членахъ Его Августѣйшаго Семейства.

Законы и распоряженія высшаго Правительства, какъ относящіеся до крестьянскаго быта, такъ и всѣ тѣ, знаніе коихъ можетъ быть полезно для сельскаго населенія.

Разныя извѣстія о внутреннихъ дѣлахъ въ Россійской Имперіи, какъ-то: объ урожаяхъ; о торговыхъ цѣнахъ на хлѣбъ и другіе необходимѣйшіе предметы; о заведеніяхъ, открываемыхъ для народной пользы; о мастерствахъ и ремеслахъ; огъ изобрѣтеніяхъ и улучшеніяхъ по сельскому хозяйству и народной промышленности; о повальныхъ болѣзняхъ, пожарахъ и другихъ несчастіяхъ. Наставленія и указанія относительно сохраненія здравія; о предосторожностяхъ отъ пожаровъ, скотскихъ падежей и другихъ бѣдствій; объ устройствѣ заведеній, полезныхъ въ сельскомъ быту, и разныя другія полезныя извѣстія и свѣдѣнія.

Между прочимъ, печатаются житія русскихъ Святыхъ и духовныя поученія. Во множествѣ присылаются въ редакцію письма читателей о мѣстныхъ дѣлахъ и обстоятельствахъ, и изъ ныхъ печатаются всѣ заслуживающія вниманія. Кромѣ того въ газетѣ заведенъ особый отдѣлъ „Отвѣты редакціи", въ коемъ даются отвѣты на всѣ вопросы читателей, касающіеся крестьянскаго быта, причемъ обстоятельно указываются законы, опредѣляющіе права и обязанности сельскихъ обывателей и вообще примѣнимые къ разнообразнымъ случаямъ и вопросамъ сельской жизни. Тутъ же даются и различныя справочныя свѣдѣнія по запросамъ, обращаемымъ въ редакцію.

Объявленія (съ платой со строки мелкой печати 15 к. с.).

„Сельскій Вѣстникъ" разсылается безплатно во всѣ волостныя правленія.

Для постороннихъ подписчиковъ **подписная цѣна** на 1884 годъ: для городскихъ въ Петербургѣ 1 рубль и за доставку на домъ по почтѣ 1 рубль, для иногородныхъ 1 рубль и за пересылку по почтѣ 60 к.

Лица, желающія получать „Сельскій Вѣстникъ" въ 1884 г. изъ волостныхъ правленій, платятъ за весь годъ съ почтовою пересылкою 1 рубль. Такимъ лицамъ газета будетъ высылаться изъ редакціи прямо въ волосныя правленія.

Подписка принимается въ конторѣ редакціи „Правительственнаго Вѣстника", въ С.-Петербургѣ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на

1884 г. **„ЭХО"** 1884 г.

большую

ежедневную, политическую, общественную и литературную газету,

существующую четвертый годъ.

Достаточно выразившійся въ послѣдніе мѣсяцы при новомъ издателѣ и составѣ редакціи *успѣхъ* газеты, позволяетъ не только удержать прежнюю подписную цѣну, но и значительно расширить программу.

Такимъ образомъ газета „ЭХО"

САМАЯ ДЕШЕВАЯ изъ всѣхъ большихъ газетъ.

Направленіе газеты „ЭХО" опредѣляемъ коротко: добросовѣстное и трезвое отношеніе къ явленіямъ русской жизни. Въ эпоху крайняго осложненія и путаницы въ ходѣ внутренней и внѣшней общественной жизни страны, пришлось намъ выступить на арену печатнаго слова. Повсюду слышатся жалобы на отсутствіе идеаловъ въ обществѣ, повсюду общество ищетъ пути, по которому оно можетъ идти твердою стопою къ намѣченной имъ цѣли. Въ этихъ поискахъ общество доходитъ до крайностей, обращаясь на западъ, то думая видѣть спасеніе только за китайской стѣной. Мы думаемъ, что истина и правда вездѣ одна, поэтому наука и нравственность не можетъ имѣть національности. Въ силу этого мы бубемъ проводить въ русское общество, данныя науки и нравственныя начала, не обращая вниманія на то, откуда придется ихъ брать: съ запада или изъ русской жизни. Мы прежде всего должны выработать себѣ опредѣленную мѣрку для уясненія, къ чему мы, русскіе должны стремиться, чтобы оправдать свое назначеніе, какъ извѣстной группы человѣчества. Поэтому мы будемъ брать хорошее и у запада, если оно дѣйствительно хорошо, и отвращаться отъ дурнаго усебя на родинѣ, если оно дѣйствительно дурно. Но въ тоже время мы сознаемъ, что нельзя обществу навязывать того, къ чему оно внутренне не приготовлено: необходимо вызывать само общество къ развитію тѣхъ или другихъ таящихся въ немъ нравственныхъ началъ. Поэтому мы ставимъ своею цѣлью способствованіе свободному и широкому проявленію обществомъ его внутреннихъ силъ, причемъ, конечно, считаемъ необходимымъ способствовать проявленію хорошихъ только стремленій, устраняя развитію дурныхъ, внесеніемъ въ сознаніе и нравы общества, возможно больше знанія и нравственныхъ началъ. Исходя изъ такой задачи, мы думаемъ сдѣлать изъ своего органа, какъ проводникъ знанія и нравственныхъ принциповъ въ общество, такъ и орудіе ознакомленія общества съ самимъ собою. Съ этою цѣлью мы расширили программу нашего изданія до размѣровъ большой газеты.

Съ 1. Января будутъ помѣщены: большой оригинальный романъ послѣднхъ дней **„ЧИНОВНОЕ БОЛОТО", „ПРОЛОГЪ КЪ РОМАНУ" М. Н Альбова.** Повѣсть **„ВЪ ПОЛУТМѢ"** и др., уже находящіяся въ распоряженіи редакціи.

Подписная цѣна:

(съ доставкою и пересылкою).

ВЪ РОССІИ:		ЗА ГРАНИЦЕЮ:		
На годъ	10 руб.	На годъ	16 руб.	— коп.
„ полгода	6 „	„ полгода	9 „	— „
„ три мѣсяца	3 „	„ три мѣсяца	5 „	— „
„ одинъ мѣсяцъ	1 „	„ одинъ мѣсяцъ	2 „	50 „

Подписка принимается на всѣ вышеупомянутые сроки не иначе, какъ съ 1. числа каждаго мѣсяца и не далѣе, какъ до конца года, съ доставкою по городской почтѣ въ Петербургѣ и пересылкою во всѣ города Россійской Имперіи.

Пріемъ подписки: въ С.-Петербургѣ — въ главной конторѣ (на углу большой Садовой и большой Итальянской ул., д. № 5—10, кв. № 3) и въ отдѣленіи главной конторы (на углу большой Садовой и Мучнаго пер., д. № 27, въ „Русской Скоропечатнѣ" К. И. Куна).

Допускается разсрочка платежа подписныхъ денегъ: для служащихъ въ С.-Петербургѣ по третямъ, черезъ ихъ казначеевъ; не служащіе же могутъ обращаться съ своими заявленіями въ Петербургѣ, въ главную контору „ЭХО".

Подписчики, которымъ допускается разсрочка въ платежѣ за годовой экземпляръ съ пересылкою, доставляютъ деньги въ слѣдующіе сроки; при подпискѣ 5 руб., въ концѣ Марта 3 руб. и въ началѣ Августа 2 руб.

Отдѣльные нумера по 5 коп.

Es ist die **Police der Moskowischen Feuer-Assecuranz-Compagnie** sub Nr. 323,030 über die Gebäudeversicherung des Eikasch'schen Grundbesitzers **Jahn Jansohn verloren gegangen.** Demnach wird der etwaige Finder solcher Police hierdurch ersucht, dieselbe bei Aufgabe der Versendungskosten, die sofort berichtigt werden sollen, dem Lemsalschen Agenten, Stadtsecretairen A. Poetter zusenden zu wollen.

Rigaer

Knochenmehl,

englische

Superphosphate

verkauft billigst

Hermⁿ. Stieda,
Marstallstr. № 24.

---

1 großer Hund,

roth-braun mit weißen Pfoten, kann vom Eigenthümer gegen die Fütterungskosten **in Empfang genommen werden** auf dem Gute **Festen** (Kreis Wenden) bei **J. Stinhof.**

Auf dem Privatgute **Eckengraf** in Kurland, im Friedrichstädtschen Kreise, stehen

400 M. Kartoffel

zum Verkauf. — Zu erfragen bei der Eckengrafschen Gutsverwaltung über Friedrichstadt.

Das deutsch-alphabetische

Verzeichniß

der **Documente** und **Acte,** welche der **Stempelsteuer unterliegen** und welche von derselben **befreit sind,** zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zum Gute Idwen verzeichneten Wilhelm Heinrich Pietz, d. d. 22. September 1883 Nr. 3781, giltig einen Monat.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).